I-P500

现场安装手册

Vic-Press™

壁厚10S压合系统产品

- O形密封环信息
- 管道准备
- 产品安装

⚠ 警告

- 安装，拆除，调整或维护任何唯特利产品之前，请阅读并理解全部说明。
- 安装，拆除，调整或维护任何唯特利管道产品之 前，请给管道系统卸压并排空积水。
- 请穿戴防护眼镜，安全帽，足部防护用品和听力 保护装置。

未能遵循这些安装说明与警告可能造成系统失效，导致严重的人身伤害和/或财产损失。

如果您需要额外的使用说明，或有关于唯特利产品安全及正确安装或操作方面的问题，请与唯特利联系。

有关唯特利产品的最新信息，请访问网站：
www.victaulic.com

目录

总说明

用于壁厚5S和10S不锈钢管的VIC-PRESS壁厚10S压合系统产品安装说明

产品数据

帮助信息

总说明

危险标识

标示各种危险级别的解说如下。

这一安全警示符号表示重要的安全信息。当你看到这一符号，要警惕有人身伤害的可能性。仔细阅读并完全理解以下信息。

危险	警告
• 警语“危险”的使用，表示在不遵守安装说明（包括建议的预防措施）的情况下，极有可能导致死亡或严重人身伤害等直接危险。	• 警语“警告”的使用，表示在不遵守安装说明（包括推荐预防措施）的情况下，存在可能造成死亡或严重人身伤害的危险或不安全事故。
小心	**说明**
• 警语“小心”的使用，表示在不遵守安装说明（包括推荐预防措施）的情况下，存在可能造成人身伤害、产品或财产损失的可能危险或安全事故。	• 警语“说明”的使用，表示有重要但与危险无关的特殊说明。

引言

本《现场安装手册》是适用于唯特利Vic-Press壁厚10S系统产品的现场基本参考指南。本手册为正确安装信息提供方便查阅方法。除本手册之外，唯特利还为其它产品/材料提供下列手册:

- I-100 – 适用于IPS及公制碳钢、不锈钢及铝质产品的安装说明书
- I-300 – AWWA产品安装说明书
- I-600 – 铜质连接产品安装说明书
- I-900 – 高密度聚乙烯产品安装说明书

唯特利或及其分销商可提供所需的安装信息手册。

请遵循管道工作规范。确保工作时不超越规定的压力、温度、外部负荷、内部负荷、性能标准以及容差。

许多应用场合要求确认特殊条件、规范要求以及采用安全系数。在确定特殊应用要求时，具备资格的工程师可参考《唯特利产品综合样本》（G－100）第26节与唯特利05.01号出版物，《密封垫圈选用指南》。

说明

- **唯特利公司奉行不断改进产品的政策。因此，唯特利保留不经通告改变产品规格、设计和标准设备的权利，且不对此承担任何义务。**
- **唯特利不负责项目系统的总体设计，对因不正确设计造成的系统不承担任何责任。**
- **本手册不能替代专业的辅助资料，此信息仅是所有产品应用的先决条件。**
- **本手册与唯特利其它文选中发布的信息为所有以前公布信息的更新。**
- **本手册中的图纸和/或图片可能为清晰起见做了夸大。**
- **《现场装配手册》包含商标、版权和/或拥有专利特征的产品，唯特利公司享有专利所有权。**
- **唯特利将尽其所能努力确保相关内容的准确性，但唯特利及其下属公司和关联方对本手册中包含或所指内容不提供明确或间接的保证。任何人使用本书所含信息均应对此及引发的结果承担相关责任。**

重要信息

ASTM A-312标准304/304L和316/316L壁厚5S和10S不锈钢管

Vic-Press壁厚10S系统产品设计用于连接 壁厚 5S和10S不锈钢管（ASTM A-312标准 304/304L或316/316L），尺寸 ½英寸/21.3毫米，¾英寸/26.9毫米，1英寸/33.7毫米，1 ½英寸/48.3毫米和 2英寸/60.3毫米尺寸。

当用于壁厚 10S不锈钢管时，Vic-Press壁厚10S压合系统产品在水、油、非易燃气体和一般化学应用中的额定最大工作压力是500-psi/3447-kPa（符合标准温度/压力表中的蒸汽除外）。有关法兰适配接头、阀门、连接件等的最大工作压力，请参考Vic-Press壁厚10S产品文件。

当用于壁厚 5S不锈钢管时，Vic-Press壁厚10S压合系统产品 在水、油、非易燃气体和一般化学应用中的额定最大工作压力是300-psi/2068-kPa或ANSI Class 150（符合标准温度/压力表中的蒸汽除外）。

用于壁厚 5S和10S不锈钢管的Vic-Press壁厚 10S压合系统产品获得UL认证，符合ANSI/NSF 61冷饮用水 (+73ºF/+23ºC) 和热饮用水 (+180ºF/+82ºC) 相关应用标准。

相关支架要求，请参阅ASME B31.1、B31.3和B31.9。

针对唯特利密封圈设计了较大范围的适合工作温度与操作条件。同所有装置一样，温度和工作的连续性与密封圈的寿命之间有着直接的联系。唯特利05.01号出版物《密封垫圈选用指南》可为每种不同的应用场合提供密封圈等级推荐。

⚠ 警告

- **系统设计师有责任验证用于既定液体介质的壁厚 5S和10S (ASTM A-312标准304/304L和316/316L) 不锈钢管的适用性。**
- **必须由选材人员评估化学成分、pH值、工作温度、氯化物浓度、氧气浓度、流速和它们对壁厚 5S和10S （ASTM A-312标准304/304L和316/316L) 不锈钢管的影响，以确定系统寿命足够用于既定用途。**

未能遵循这些安装说明与警告可能造成产品失效，导致严重的人身伤害与财产损失。

密封选用

> ⚠ **小心**
>
> - **为确保实现产品的最大性能，请务必规定既定用途的相应密封等级。**
> **未能为应用选择正确的密封环等级，可能引起连接故障，导致财产损失。**

为实现最优密封性能，必须考虑众多因素。请勿在超过建议温度限值的情况下使用密封环，因为过高/过低的温度会降低密封环寿命和性能。

以下列出的应用是一般应用建议，只能使用唯特利密封环。特定应用的建议并非意味着也适用于相同应用的接头、相关管件或其他组件。相关应用建议，请总是参阅最新的唯特利《密封垫圈选择指南》(05.01)。

标准密封

等级	温度范围	化合物	色码	一般推荐用途*
H	+20°F至+210°F –29°C至+99°C	HNBR	两条橙色带	推荐用于规定温度范围内不同浓度的热石油/水混合物、烃类化合物、含油空气、植物油和矿物油、以及机油、传动油等汽车用油。 已取得根据ANSI/NSF 61标准进行的UL分类认证，适用于冷水（+73°F/+23°C）和热水（+180°F/+82°C）饮用水系统。
	H级是标准密封材料。Vic-Press压合系统产品发运时配有H级密封，除非在订单中另行说明。			

可选密封

等级	温度范围	化合物	色码	一般推荐用途*
E	-30°F至+250°F –34°C至+121°C	EPDM	绿色条纹	推荐用于规定温度范围内的热水系统以及多种稀酸、无油空气及众多化工应用场合。已取得UL根据ANSI/NSF 61进行的分类认证，适合用于+73°F/+23°C和+180°F/+82°C的冷热饮用水系统。 不推荐用于石油和蒸汽应用。
O	+20°F至+300°F –7°C至+149°C	氟橡胶	蓝色条纹	推荐用于多种氧化性酸、石油、卤代烃、润滑油、液压油、有机液以及含烃空气。获得ANSI/NSF 61 Annex G认证，可用于温度不超过+180°F/+82°C的饮用水。 不推荐用于热水和蒸汽应用。

* Vic-Pres壁厚10S压合系统产品只可用于兼容密封和管件材料的应用 。不兼容的应用可能引起泄漏。请参考《唯特利密封垫圈选用指南(05.01)》，获取具体的推荐意见。

不锈钢产品准备

以下建议作为一般性指导，帮助防止不锈钢产品的表面污染。

搬运和存储

1. 不锈钢产品的搬运仅能使用无脏污的装置（如带有无脏污缓冲材料保护的尼龙带或装置）。
2. 如果使用了碳钢板，则在钢板材料和不锈钢产品间必须放上缓冲材料。常用的无脏污缓冲材料包括木头、纸板、纸、帆布和其他不锈钢材料。
3. 不锈钢产品必须保存在无脏污的货架或垫板上。
4. 不锈钢产品必须存放在与铁或碳钢产品隔开的区域。
5. 请勿攀爬或站立在不锈钢产品上。
6. 如果存放在空气中有盐的地方（如靠近海边），必须用塑料布盖着不锈钢产品。

运输

1. 必须使用新的无脏污和无损坏的包装材料运输不锈钢产品。
2. 如果需要直接在不锈钢产品上印制标记，则标记的水溶性氯化物含量必须低于50 ppm。该氯化物含量必须是在标记干燥时测量的数据。
3. 如果需要，识别标记和接头必须使用无脏污的材料。
4. 不锈钢产品必须与铁或碳钢产品分开运输。如果不锈钢和/或铁或碳钢产品必须在一起运输，则必须小心对待，使用无脏污的缓冲材料将不同材料完全隔开。

管道要求

ASTM A-312 标准304/304L型 和 316/316L型壁厚5S不锈钢管

公称直径 英寸	实际管道外径 英寸/毫米	管道尺寸和重量				
		最大外径	最小外径	公称内径 英寸/毫米	公称壁厚 英寸/毫米	每英尺大约管重 (磅/公斤)
½	0.840 21.3	0.855 21.72	0.809 20.55	0.710 18.0	0.065 1.7	0.6 0.2
¾	1.050 26.9	1.065 27.05	1.019 25.88	0.920 23.4	0.065 1.7	0.7 0.3
1	1.315 33.7	1.330 33.78	1.284 32.61	1.185 30.1	0.065 1.7	0.9 0.4
1 ½	1.900 48.3	1.915 48.64	1.869 47.47	1.770 45.0	0.065 1.7	1.3 0.5
2	2.375 60.3	2.406 61.11	2.344 59.54	2.245 57.0	0.065 1.7	1.7 0.7

ASTM A-312 标准304/304L型 和 316/316L型壁厚10S不锈钢管

公称直径 英寸	实际管道外径 英寸/毫米	管道尺寸和重量				
		最大外径	最小外径	公称内径 英寸/毫米	公称壁厚 英寸/毫米	每英尺大约管重 (磅/公斤)
½	0.840 21.3	0.855 21.72	0.809 20.55	0.674 17.1	0.083 2.1	0.7 0.3
¾	1.050 26.9	1.065 27.05	1.019 25.88	0.884 22.5	0.083 2.1	0.9 0.4
1	1.315 33.7	1.330 33.78	1.284 32.61	1.097 27.9	0.109 2.8	1.4 0.6
1 ½	1.900 48.3	1.915 48.64	1.869 47.47	1.682 42.7	0.109 2.8	2.1 0.9
2	2.375 60.3	2.406 61.11	2.344 59.54	2.157 54.8	0.109 2.8	2.7 1.2

最小管道长度要求

⚠ 警告

- 使用Vic-Press壁厚10S压合系统产品的管道必须符合在下表中规定的最小管道长度要求。

未能遵循这些安装说明可造成不正确的产品安装，从而导致严重的人身伤害和/或财产损失。

公称直径 英寸	实际管道外径 英寸/毫米	要求的最小管道长度： 英寸/毫米
½	0.840 21.3	3 ⅛ 79
¾	1.050 26.9	3 ⅛ 79
1	1.315 33.7	4 102
1 ½	1.900 48.3	3 ½ 89
2	2.375 60.3	4 102

管道支架

⚠ 警告

- 请勿攀爬或悬吊在装有Vic-Press壁厚10S 压合系统产品的管道上。

未能遵守本说明将在安装点处引起过大应力，导致接头故障，引发严重的人身伤害或财产损失。

通过Vic-Press壁厚10S压合系统产品连接的管道，像其他管道系统一样，需要支架以支撑管道和设备的重量。支架方法必须能消除接头、管道和其他组件处的压力。此外支架方法还必须允许管线能根据排水等其他设计要求进行移动。

下页表格中列出了水平直线管的管道支架间的建议最大跨度。

说明

- 下页表格中所列的值并不是作为所有安装的规范来使用，它们也不适用于进行关键计算或支架间集中负荷的地方。
- 唯特利不负责项目系统的设计，公司对不正确设计的系统不承担任何责任。

ASTM A-312标准304/304L和316/316L壁厚5S不锈钢管支架

对于ASTM A-312标准304/304L和316/316L型壁厚5S不锈钢管，最大支架间距符合ASME B31.1、B31.3或B31.9，并且根据注明，必须只能用于连接Vic-Press壁厚10S系统产品。

管道尺寸规格		支架间建议的最大跨度 – 英尺/米					
		供水			供气（燃气/空气）		
公称直径 英寸	实际管道外径 英寸/毫米	B31.1	B31.3	B31.9	B31.1	B31.3	B31.9
½	0.840 21.3	6.5 2.0	6.5 2.0	7.0 2.1	7.0 2.1	7.0 2.1	7.5 2.3
¾	1.050 26.9	7.5 2.3	7.5 2.3	8.0 2.4	8.0 2.4	8.0 2.4	9.0 2.7
1	1.315 33.7	8.0 2.4	8.0 2.4	9.5 2.9	9.0 2.7	9.0 2.7	10.5 3.2
1 ½	1.900 48.3	9.5 2.9	9.5 2.9	11.0 3.4	11.0 3.4	11.0 3.4	14.0 4.3
2	2.375 60.3	10.5 3.2	10.5 3.2	11.5 3.5	12.5 3.8	12.5 3.8	15.5 4.7

ASTM A-312的304/304L和316/316L型壁厚10S不锈钢管支架

对于ASTM A-312的 304/304L和316/316L型壁厚10S不锈钢管，最大支架间距符合ASME B31.1、B31.3或B31.9，并且根据注明，必须只能用于连接Vic-Press壁厚10S压合系统产品。

管道尺寸规格		支架间建议的最大跨度 – 英尺/米					
		供水			供气（燃气/空气）		
公称直径 英寸	实际管道外径 英寸/毫米	B31.1	B31.3	B31.9	B31.1	B31.3	B31.9
½	0.840 21.3	6.5 2.0	6.5 2.0	7.0 2.1	7.0 2.1	7.0 2.1	7.5 2.3
¾	1.050 26.9	7.5 2.3	7.5 2.3	8.5 2.6	8.0 2.4	8.0 2.4	9.0 2.7
1	1.315 33.7	8.5 2.6	8.5 2.6	10.0 3.1	9.0 2.7	9.0 2.7	10.5 3.2
1 ½	1.900 48.3	10.0 3.1	10.0 3.1	12.5 3.8	11.0 3.6	11.0 3.6	13.5 4.1
2	2.375 60.3	11.0 3.6	11.0 3.6	13.0 4.0	12.5 3.8	12.5 3.8	15.5 4.7

唯特利PFT510 VIC-PRESS壁厚10S工具操作安全要求

说明

- 尽管用于Vic-Press壁厚10S压合系统产品的唯特利PFT510 Vic-Press壁厚10S工具是按照可确保安全、可靠操作的要求进行生产的，但我们无法预见可能引发意外事故的情况。以下是安全操作唯特利 PFT510 Vic-Press工具的规程。请务必参考具体的操作和维护方法手册，了解完整的安全要求。

1. **阅读并理解《TM-PFT510操作与维护方法手册》。**在操作或润滑唯特利PFT510Vic-Press壁厚10S工具前，请仔细阅读操作手册。熟悉工具的特点、工作情况、应用场合与使用限制。尤其要熟知其特定危险。将操作手册保存于方便取得的地方。如果您需要额外的资料，请与唯特利联系。
2. **Vic-Press壁厚10S系统产品仅设计用于壁厚 5S和10S (ASTM A-312标准304/304L和 316/316L) 不锈钢管。**
3. **防止意外启动。**搬运工具时，手指请勿放在扳机开关上。
4. **操作环境。**不要于潮湿的环境中操作工具。在嘈杂的车间场所，请佩戴听力保护装置。确保工作区域光照良好。避免靠近易燃液体和气体、爆炸气体。
5. **保持工作区域清洁。**确保工具周围的工作区域无可能限制操作的障碍物。清除所有溢出物。
6. **确保为正确操作工具留有足够空间。**Vic-Press壁厚10S压合系统产品的装配需要足够的空间以打开夹钳，正确放置在管件上。
7. **穿戴合适的服装。**禁止穿戴未扣好的外套、宽松袖口的衣服、领带或可能卷入运行部件中的其它任何东西。请务必佩戴防护眼镜与足部防护装置。建议戴橡胶手套和穿防滑鞋。
8. **保持警惕。**如果您因服药或疲劳而导致精神状态不佳，请不要操作工具。避免在工具周围喧闹嬉戏，并让旁观者与立即工作的区域保持一定的距离以确保安全。
9. **检查设备。**启动工具前，要先检查活动零件是否存在问题。要正确安装和固定保护罩和工具零件。
10. **工具操作时让手指和手离开夹钳。**
11. **固定工作。**用夹具、老虎钳或固定的挂管架保持住工件以腾出手来。
12. **不要超过。**随时保持正确的站位和平衡。
13. **请勿误用工具。**本工具尽设计用于设计功能。不得在工具上施力。
14. **在所安装的产品上仅使用唯特利正确尺寸的Vic-Press壁厚10S压合系统压力夹钳。**
15. **润滑工具装配前总是拆下电池。**仅有授权人员才能润滑工具组件。

16. **经常对工具进行维护。** 保持工具清洁和切削刀具锋利，以实现安全可靠的操作。遵照执行所有润滑规程和夹钳维护规程。向授权人员报告一切不安全状况，以便立即纠正。

17. **检查损坏的零部件。**检查移动部件是否对齐，部件是否损坏，以及安装和其他可能影响工具或夹钳操作的情况。损坏的零部件必须由授权的维修中心进行更换。有缺陷的开关也必须由授权维修中心更换。如果电源开关工作不正常，请勿使用工具。

18. **请勿以任何方式改装PFT510 VIC-PRESS壁厚10S工具或夹钳。改动任何工具组件将导致无法获得唯特利的保修服务。**

19. **不要去掉工具上的任何标签。**替换破损或磨损的标签。

20. **不使用时，将唯特利PFT510 Vic-Press壁厚10S工具存放在干燥安全的地方。**

唯特利PFT510 VIC-PRESS壁厚10S工具额定工作值

唯特利PFT510 Vic-Press壁厚10S工具仅设计 用于将唯特利 Vic-Press 壁厚10S压合系统产品与ASTM A-312 标准壁厚 5S和10S不锈钢管（304/304L或316/316L型，尺寸 ½英寸/ 21.3毫米，¾英寸/26.9毫米，1英寸/33.7毫米，1 ½英寸/48.3毫米和2英寸/60.3毫米）进行连接。

⚠ 警告

- **请勿使用除唯特利PFT510 Vic-Press壁厚 10S 工具以外的任何工具安装唯特利Vic-Press壁厚10S压合系统产品。**
- **请勿尝试用碳钢管安装唯特利Vic-Press壁厚10S系统产品。**

未能遵循这些方法说明可能造成产品安装错误或接头故障，从而招致严重的人身伤害和/或财产损失。

用完全充电电池的大致压合量

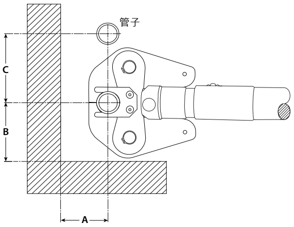
下表列出了根据管道尺寸可用带完全充电电池的PFT510 Vic-Press 壁厚10S 工具压合的大致量。**注：** 压合量可能因为管道特性、电池年限等而不同。

公称直径 英寸	实际管道外径 英寸/毫米	完全充电电池的大致压合量
½	0.840 21.3	136
¾	1.050 26.9	110
1	1.315 33.7	87
1 ½	1.900 48.3	47
2	2.375 60.3	35

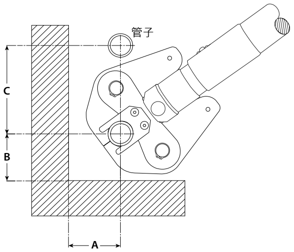
压合操作的空间要求 – 唯特利PFT510 VIC-PRESS壁厚10S工具

Vic-Press壁厚10S压合系统产品的装配要求有足够的空间以打开 压合夹钳并将其放置在接头或管件上。工具必须与接头或管件和连接管垂直。

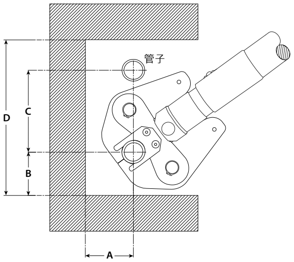
表I空间要求尺寸				
公称直径 英寸	实际管道外径 英寸/毫米	A 英寸/毫米	B 英寸/毫米	C 英寸/毫米
½	0.840 21.3	1 ¾ 44	4 102	4 ½ 114
¾	1.050 26.9	1 ¾ 44	4 102	4 ½ 114
1	1.315 33.7	1 ¾ 44	4 102	4 ¾ 121
1 ½	1.900 48.3	4 ¾ 121	5 127	6 ¼ 159
2	2.375 60.3	4 ¾ 121	5 ¼ 133	6 ¾ 171



表II空间要求尺寸				
公称直径 英寸	实际管道外径 英寸/毫米	A 英寸/毫米	B 英寸/毫米	C 英寸/毫米
½	0.840 21.3	2 ¼ 57	2 ¾ 70	5 ¾ 146
¾	1.050 26.9	2 ½ 64	2 ¾ 70	6 ¼ 159
1	1.315 33.7	3 76	2 ¾ 70	7 178
1 ½	1.900 48.3	4 ¾ 121	5 127	6 ¼ 159
2	2.375 60.3	4 ¾ 121	5 ¼ 133	6 ¾ 171



表III空间要求尺寸					
公称直径 英寸	实际管道外径 英寸/毫米	A 英寸/ 毫米	B 英寸/ 毫米	C 英寸/ 毫米	D 英寸/ 毫米
½	0.840 21.3	2 ¼ 57	2 ¾ 70	5 ¾ 146	12 ½ 318
¾	1.050 26.9	2 ½ 64	2 ¾ 70	6 ¼ 159	12 ½ 318
1	1.315 33.7	3 76	2 ¾ 70	7 178	13 330
1 ½	1.900 48.3	4 ¾ 121	5 127	6 ¼ 159	16 406
2	2.375 60.3	4 ¾ 121	5 ¼ 133	6 ¾ 171	18 457

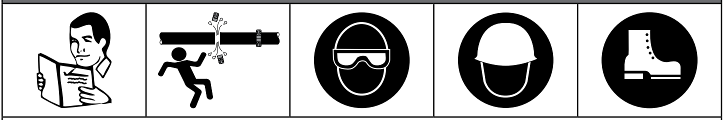


用于壁厚 5S和10S不锈钢管的 Vic-Press壁厚10S压合系统产品

安装说明

安装要求

⚠ 警告



- **安装任何唯特利Vic-Press壁厚10S压合系统产品前，请阅读并理解全部说明，包括PFT510 Vic-Press壁厚10S工具的操作和维护手册。**
- **安装、拆除或调整任何唯特利管道产品前，请给管道系统卸压并排水。**
- **请佩戴防护眼镜、戴安全帽并穿戴足部防护用品。**

未能遵守这些安装说明可能造成严重的人身伤害、产品安装不当和/或财产损失。

以下说明包含了安装Vic-Press壁厚10S压合系统产品的重要信息，必须严格遵守，确保良好的连接性能。

检查随配的密封环，确保适合用于既定工况。详情请参阅 “密封环 选用” 一节。

请阅读随PFT510 Vic-Press壁厚10S工具提供的操作与维护手册。

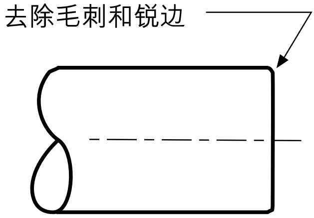
管道尺寸必须在出版的公差范围之内。这些公差符合规定的可接受标准。详情请参阅 “管道要求” 一节。

请使用Vic-Press壁厚10S划线规或尺子或卷尺测量插入深度。在适合的插入位置做上标记，该标记是将管端完全插入管件的重要指示。相关要求，请参阅 “标记管道” 一节。

VIC-PRESS壁厚10S系统产品上的密封可能已预先润滑。如果产品从工厂以袋装发运，则表示密封已预先润滑。运输袋可帮助保持预润滑的完好。请勿将产品从运输袋中取出，除非要进行安装/压合。如果产品从工厂发运时不是袋装，则密封没有预润滑。详情请参考 “重要润滑信息” 章节。

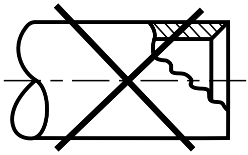
Vic-Press壁厚10S压合系统产品独有中央到端头或端头到端头尺寸。必须对带有探头、罩杯等特殊功能的带螺纹产品进行检查，确保螺纹标准和插入长度符合带螺纹的适配接头。未能验证尺寸是否适合可能引起装配困难和/或错误。

可接受



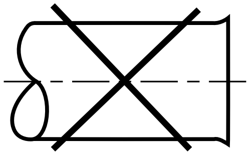
管端必须垂直切割。管道外径不得有毛刺、锐边、凸起的焊缝、轴向刻痕、划痕和 凹陷。

不可接受



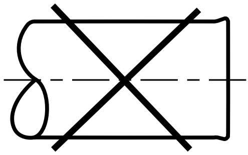
产品装配时，管道内径上过度倒角将破坏密封。不允许过度倒角。

不可接受

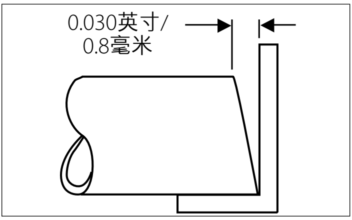


砂轮和锯子会在管端留下边刃，尤其会在一侧上突起。不允许有毛刺和锐边。

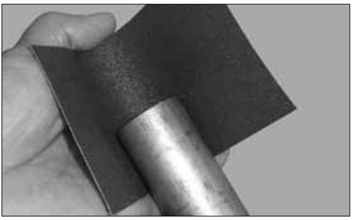
不可接受



钝的轮刀将会改变管道外径，造成管道直径过大。过大的管道直径是不可接受的。



1. 管端必须垂直切割（上图所示“S”尺寸），0.030英寸/0.8毫米以内。



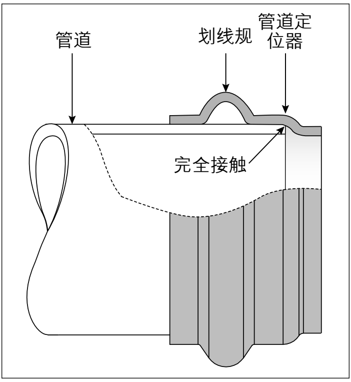
2. 清洁并检查管端。确保距离管端至少2英寸/51毫米内没有毛刺、锐边、凸起的焊缝、轴向划痕、刮擦和缺口。

标记管道

> ⚠ **小心**
>
> - 插入深度必须经过测量并在管端做上标记，目视检查管道是否完全插入管件。
>
> 未能遵循该说明可能造成不正确的产品装配，从而招致接头泄漏和/或财产损失。

必须使用Vic-Press壁厚10S划线规或尺子或卷尺对管道插入深度进行测量。请参考以下说明，其中提供了测量和标记管端的详细指导。

Vic-Press壁厚10S划线规

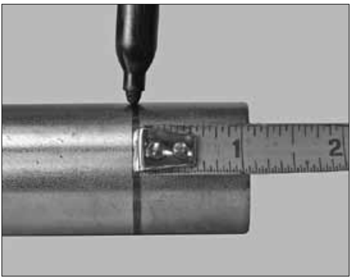


1. 在使用Vic-Press壁厚10S划线规时，将管端插入相应尺寸的划线规，确保管端接触到管道限位器处（参考上图）。

2. 当管道完全插入划线规后，用标记笔或油漆刷沿着划线规的边缘对管道标记，如上图所示。

3. 从管道上拆下划线规。

尺子或卷尺



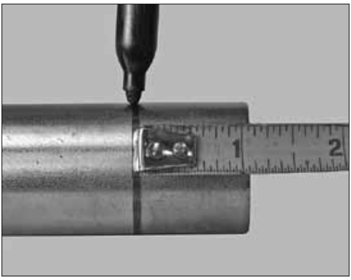
1. 当使用尺子或卷尺时，请参考下表"Vic-Press壁厚10S插入深度要求"。测量距离管端的最小间距。沿着管道圆周用记号笔或油漆刷做上记号，如上图所示。

Vic-Press壁厚10S插入深度要求

公称直径 英寸	实际管子外径 英寸/毫米	插入深度要求 英寸/毫米
½	0.840 21.3	1 1⁄16 27
¾	1.050 26.9	1 1⁄16 27
1	1.315 33.7	1 3⁄16 30
1 ½	1.900 48.3	1 ⅜ 35
2	2.375 60.3	1 ⅝ 41

Vic-Press壁厚10S滑动接头

Vic-Press壁厚10S滑动接头不含管道限位器，因此可插入不同深度。为了正确装配，管道必须插入管件中，符合下表“Vic-Press壁厚10S滑动接头最小插入深度要求”中规定的最小深度要求。



1. 请参阅下表“Vic-Press壁厚10S滑动接头最小插入深度要求”。使用尺子或卷尺测量距离管端的最小间距。沿着管道圆周用记号笔或油漆刷做上记号，如上图所示。

Vic-Press壁厚10S滑动接头最小插入深度要求

公称直径 英寸	实际管道外径 英寸/毫米	插入深度要求 英寸/毫米
½	0.840 21.3	1 1⁄16 27
¾	1.050 26.9	1 1⁄16 27
1	1.315 33.7	1 3⁄16 30
1 ½	1.900 48.3	1 3⁄8 35
2	2.375 60.3	1 5⁄8 41

重要润滑信息

处理预润滑的产品

⚠ 小心

- **请勿将Vic-Press壁厚10S压合系统产品从运输袋中取出，除非准备安装./压合。**
- **妥善处理和存放预润滑的产品对确保产品的良好性能非常关键。**

未能遵守这些说明可能导致预润滑的密封上堆积脏污或碎屑，引起密封挤皱或撕裂、接头泄漏和财产损失。

如果产品以袋装出厂，则表示密封已预先润滑，不需要额外进行润滑。运输袋可帮助保持预润滑的完好。准备安装/压合前，请勿将产品从运输袋中取出。

但是，如果产品已经从运输袋中取出并在外面存放了一段时间（无论多久），则应对密封和管件内部进行检查，确保没有出现碎屑。如未正确处理产品，或如果密封上或管件内部出现脏污或碎屑，请从密封槽中取出密封。用水清洁密封和管件，然后将薄薄一层唯特利润滑剂涂在每个密封的整个表面上。在密封槽中正确换装密封。

如果管件的一面已经安装/压合并且另一面未压合或长期暴露在环境中，暴露的一面应加以遮挡以保护密封，防止脏污或碎屑积聚。如果未能遵守该指导，则需要取下管件暴露面的密封并按照上面所述进行清洁和润滑。

处理未预润滑的产品

⚠ 小心

- **出厂时非袋装的用于Vic-Press壁厚10S压合系统产品的密封必须润滑。**

未能遵循本指令可能造成密封环压褶或撕裂，从而引起接头泄漏和/或财产损失。

如果产品出厂时不是袋装，则密封未预润滑，必须按以下方法进行润滑。润滑对防止密封在安装中被压皱是非常关键的。管件应浸入肥皂水溶液中。**确保密封彻底润湿，在密封仍然湿润时完成所有压合步骤。**

产品装配

1. 检查Vic-Press壁厚10S系统产品的开口，确保密封环正确位于密封槽内。检查密封环是否符合既定用途的材料等级。

⚠ 小心

- 请勿用力将管道插入接头或管件中。
- 将管道插入接头或管件中，稍稍扭转方便插入。

用力将管道就位可能损坏密封环，引起接头泄漏和/或财产损失。

2. **对于标准接头和管件：**将管道插入接头或管件中，稍稍扭转可方便插入。管道必须接触到接头或管道内的管道限位器。确保管道完全插入至前面步骤中所作的标记处。

2a. **对于滑动接头：**将管道插入滑动接头中，稍稍扭转可方便插入。因为滑动接头没有管道限位器，因此确保管道完全插入至“Vic-Press 壁厚10S滑动接头”一节中所作的标记处。

⚠ 警告

- 操作唯特利PFT510 Vic-Press壁厚10S工具前，请阅读并理解《TM-PFT510操作与维护手册》和工具上的所有标记。
- 请勿以任何方式改动PFT510 VIC-PRESS壁厚10S工具或夹钳。改动任何工具组件将导致无法获得唯特利的保修服务。

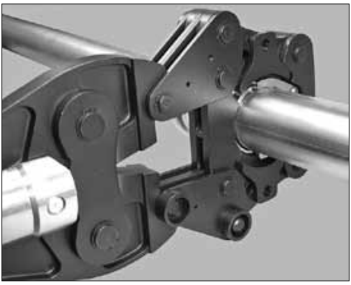
未能遵循这些指令可招致严重的人身伤害、不当的工具操作、错误的接头装配和财产损失。

说明

- 对于带有螺纹连接的Vic-Press壁厚10S系统产品，在拧紧时用管道扳手保持管件接头部分的刚性。

用于½英寸/21.3毫米，¾英寸/26.9毫米和1英寸/33.7毫米尺寸的标准Vic-Press压合夹钳

用于1 ½英寸/48.3毫米和2英寸/60.3毫米尺寸的压环/Vic-Press压合适配接头夹钳组件



3.对齐管道。进行压合作业前，确保接头是直线的，管道标记指示了完全插入接头或管件的位置。压合时，PFT510 Vic-Press壁厚10S工具并不能使弯曲的接头变直。直接头是通过正确支撑和小心使用工具而实现的。**注：**对于1 ½英寸/48.3毫米和2英寸/60.3毫米尺寸，压环/Vic-Press适配接头夹钳组件（上图）必须使用 。有关正确设置和安装工具的详情，请总是参阅《TM-PFT510操作与维护手册》。

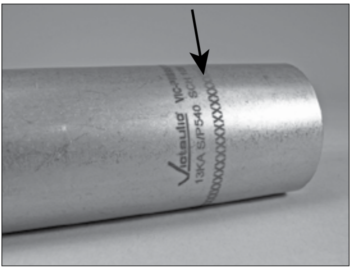
用于未来系统扩展的P540/P560型VIC-PRESS壁厚10S端头旋塞

⚠ 警告

- 安装任何唯特利管道产品之前，请阅读并理解全部安装说明。
- 切入现有Vic-Press壁厚10S压合 系统前对管道系统减压并排空。
- 请勿在Vic-Press壁厚10S压合系统产品周围使用焊割机炬或其他热源。
- 请佩戴防护眼镜、戴安全帽并穿戴足部防护用品。

未能遵守这些安装说明可能造成严重的人身伤害、产品安装不当和/或财产损失。

端头旋塞的初始安装



1. Vic-Press壁厚10S端头旋塞含有便于安装的插入深度标记，如上所示。

2. 按照本手册中的“产品装配”章节要求安装Vic-Press壁厚10S端头旋塞。确保端头旋塞上的插入深度标记显示已完全插入Vic-Press壁厚10S管件，如上图所示。

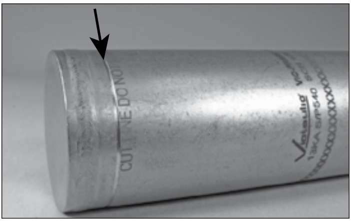
系统扩展说明

⚠ 警告

- **试图切割任何唯特利管道产品前，请给管道系统卸压并排干积水。**

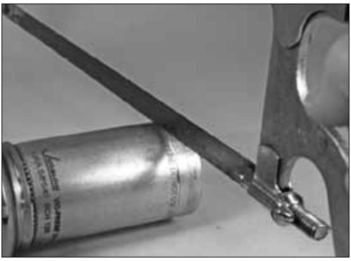
未能遵循本安装说明可能导致严重的人身伤害和财产损失。

1. 完全卸压和排干管道系统积水。

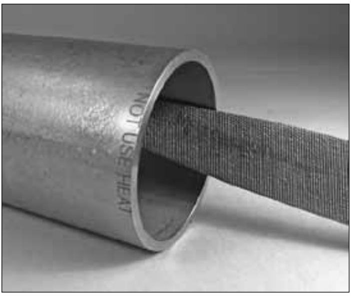


2. 端头旋塞配有锯齿状的端头切割刻度线，便于用锯子开始切割。为防止损坏邻接Vic-Press 管件的密封，**请勿**使用焊割炬或其他热源切割端头。

2a. 切割前，确保在切割的端头不会牵扯任何障碍（如电线或其他管道）。

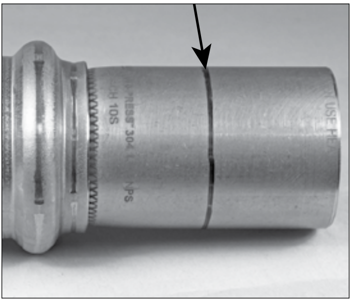


3. 使用锯子开始在锯齿形端头切割刻度线上进行切割。 **注：**锯齿形的端头切割刻度线提供了准确的切割位置。**请勿**在非锯齿形刻度线的任何位置切割端头旋塞。该位置对于正确安装邻接Vic-Press 壁厚10S 管件非常重要。



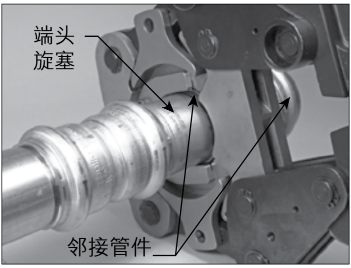
4. 切割完成后，使用锉刀从端头除去毛刺和锐边（内径和外径）。**注：**除去所有毛刺和锐边，以防对要加入现有系统的Vic-Press壁厚10S管件密封造成损坏。

4a. 清洁管道端头，通过切割或修锉除去碎屑。



5. 必须使用Vic-Press壁厚10S划线规或标尺或卷尺测量插入深度，然后用标记笔或油漆笔做上记号。请参阅本手册中的“标记管道”章节，了解完整的插入深度标记要求。

6. 请参考本手册的“产品装配”章节安装邻接的Vic-Press壁厚10S管件。



7. 确保端头旋塞的切断端头完全插入到步骤5中所做的标记处。使用PFT510 Vic-Press 壁厚10S工具完成安装。请务必参考《TM-PFT510 操作与维护手册》，获取详细的安全信息和使用工具说明。

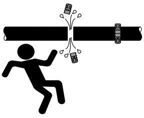
⚠ 警告

- **必须使用唯特利PFT510 Vic-Press 壁厚10S 工具正确安装Vic-Press 壁厚10S压合系统产品。**

未能遵循这些说明可能造成不正确的装配和连接失效，从而导致严重的人身伤害和/或财产损失。

安装检查

⚠ 警告



- 务必检查每个接头，确保正确的产品安装。
- 过小或过大尺寸的管道和不正确 压合 的管件都是不可接受的。在试图对系统压合前必须纠正这些情况。

未能遵循本说明可造成严重的人身伤害、财产损失、接头泄漏，和/或接头故障。

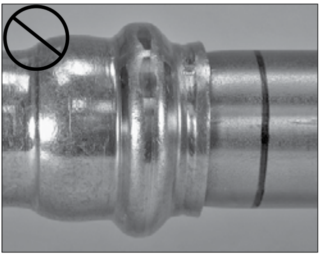
为获得接头的最大性能，正确的管道准备和管道或管件压合是非常重要的。
必须提出这些条件以确保正确的接头装配。

1. 现场测试前后都要重新检查所有接头，以发现潜在的不合格接头。
2. 检查压合后的接头，并与下图对比。如果压合后的接头与标有“正确压合”的图片不同，该接头必须除去，重新安装新的接头或管件。

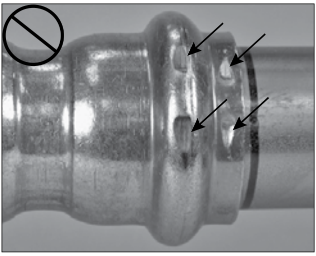
正确压合

管端完全插入，两个端头都正确压合

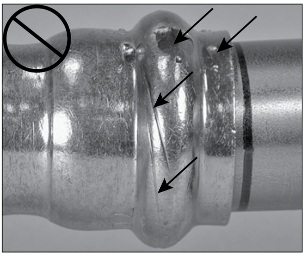
不正确压合（不可接受）



管端没有完全插入



没有完全压合



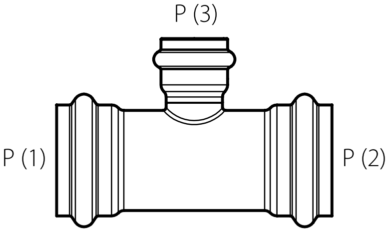
由于放置夹具不正确，没有正确压合

产品数据

以下信息含有Vic-Press壁厚10S系统的中心到端头，端头到端头、抽出部分以及类似外形尺寸的信息。请参阅最新的唯特利出版文件，了解完整尺寸信息和本章节中未列出的产品信息。

说明
• 请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com网站获取最新的尺寸信息。

VIC-PRESS壁厚10S系统产品端头类型编码

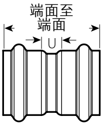


管端类型代码

P = Vic-Press壁厚10S
F = 内管螺纹
M = 外管螺纹
T = 平端
L = 法兰
G = 沟槽
W= 焊接
EOB = 支管端头

VIC-PRESS壁厚10S系统管件

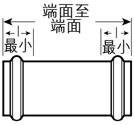
P507型和P597型 – 标准接头 (P x P)



P507型和P597型

尺寸		尺寸——英寸/毫米	
公称尺寸 英寸/毫米	实际管 道外径 英寸/毫米	端面至端面	U 凹槽宽度
½ 15	0.840 21.3	2.78 70.6	0.65 16.5
¾ 20	1.050 26.7	2.78 70.6	0.65 16.5
1 25	1.315 33.7	3.11 79.0	0.73 18.5
1 ½ 40	1.900 48.3	3.48 88.4	0.72 18.3
2 50	2.375 60.3	3.96 100.6	0.71 18.0

P508型 – 滑动接头(P x P)



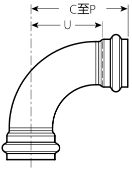
P508型

尺寸		尺寸——英寸/毫米	
公称尺寸 英寸/毫米	实际管 道外径 英寸/毫米	端面至端面	I 最小管道插入
½ 15	0.840 21.3	3.79 96.2	1 1⁄16 27
¾ 20	1.050 26.7	3.92 99.6	1 1⁄16 27
1 25	1.315 33.7	4.55 115.6	1 3⁄16 30
1 ½ 40	1.900 48.3	5.33 135.3	1 ⅜ 35
2 50	2.375 60.3	6.18 157.1	1 ⅝ 41

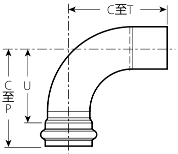
请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com网站获取最新的尺寸信息。

VIC-PRESS壁厚10S系统管件

P568型和P586型 – 90° 弯头 (P x P)
P562型和P542型 – 90° 内外螺纹弯头(P x T)
P571型和P591型 – 45° 弯头 (P x P)
P563型和P543型 – 45° 内外螺纹弯头(P x T)



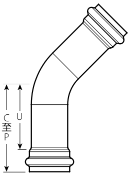
P568型和P586型



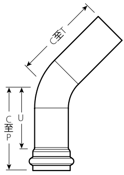
P562型和P542型

尺寸		P568型和P586型 90°弯头		P562型和P542型 90° 内外螺纹接头		
公称尺寸 英寸/毫米	实际管道外径 英寸/毫米	C至P 英寸/毫米	U 凹槽宽度 英寸/毫米	C至P 英寸/毫米	U 凹槽宽度 英寸/毫米	C至T
½ 15	0.840 21.3	2.64 67.1	1.53 38.9	2.64 67.1	1.53 38.9	3.04 77.2
¾ 20	1.050 26.7	2.95 74.9	1.89 48.0	2.95 74.9	1.89 48.0	3.35 85.1
1 25	1.315 33.7	3.52 89.4	2.33 59.2	3.52 89.4	2.33 59.2	4.32 109.7
1 ½ 40	1.900 48.3	4.55 115.6	3.18 80.8	4.55 115.6	3.18 80.8	4.55 115.6
2 50	2.375 60.3	5.52 140.2	3.90 99.1	5.52 140.2	3.90 99.1	5.52 140.2

* P562型和P542型的C到T尺寸与C到P尺寸相等



P571型和P591型



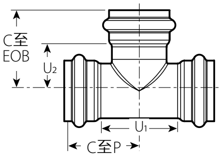
P563型和P543型

尺寸		P571型和P591型 45° 弯头		P563型和P543 45° 内外螺纹弯头		
公称尺寸 英寸/毫米	实际管道外径 英寸/毫米	C至P 英寸/毫米	U 凹槽宽度 英寸/毫米	C至P 英寸/毫米	U 凹槽宽度 英寸/毫米	C至T
½ 15	0.840 21.3	1.89 48.0	0.83 21.1	1.89 48.0	0.83 21.1	1.89 48.0
¾ 20	1.050 26.7	2.56 65.0	1.50 38.1	2.56 65.0	1.50 38.1	2.56 65.0
1 25	1.315 33.7	3.27 83.1	2.09 53.1	3.27 83.1	2.09 63.9	3.27 83.1
1 ½ 40	1.900 48.3	4.96 126.0	3.59 91.2	4.96 126.0	3.59 91.2	4.96 126.0
2 50	2.375 60.3	5.84 148.3	4.22 107.2	5.84 148.3	4.22 107.2	5.84 148.3

* P563型和P543型的C到T尺寸与C到P尺寸相等

请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com网站获取最新的尺寸信息。

P572型和P592型 – 三通 (P x P x P)



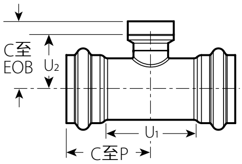
P572型和P592型

尺寸		尺寸——英寸/毫米			
公称尺寸 英寸/毫米	实际管道外径 英寸/毫米	C至P	U_1	C至EOB	U_2
½ 15	0.840 21.3	1.71 43.4	1.29 32.8	1.91 48.5	0.84 21.3
¾ 20	1.050 26.7	2.01 51.1	1.89 48.0	1.93 49.0	0.87 22.1
1 25	1.315 33.7	2.27 57.7	2.17 55.1	2.24 56.9	1.05 26.7
1 ½ 40	1.900 48.3	2.72 69.1	2.68 68.1	2.74 69.6	1.37 34.8
2 50	2.375 60.3	3.21 81.5	3.17 80.5	3.36 85.3	1.73 43.9

请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com网站获取最新的尺寸信息。

VIC-PRESS壁厚10S系统管件

P578型和P588型 – 带螺纹支管的三通 (P x P x F†)



P578型和P588型

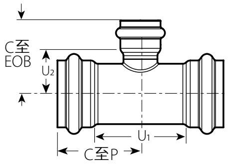
尺寸					尺寸——英寸/毫米			
公称尺寸 英寸/毫米					C至P	U_1 凹槽宽度	C至EOB	U_2 凹槽宽度
½ 15	×	½ 15	×	½ 15	1.71 43.4	1.29 32.8	1.46 37.1	0.93 23.6
¾ 20	×	¾ 20	×	½ 15	2.01 51.1	1.89 48.0	1.57 39.9	1.04 26.4
				¾ 20	2.01 51.1	1.89 48.0	1.56 39.6	1.02 25.9
1 25	×	1 25	×	½ 15	2.27 57.7	2.17 55.1	1.70 43.2	1.17 29.7
				¾ 20	2.27 57.7	2.17 55.1	1.70 43.2	1.15 29.2
				1 25	2.27 57.7	2.17 55.1	1.83 46.5	1.15 29.2
1 ½ 40	×	1 ½ 40	×	½ 15	2.72 69.1	2.68 68.1	1.99 50.5	1.46 37.1
				¾ 20	2.72 69.1	2.68 68.1	1.99 50.5	1.44 36.6
				1 25	2.72 69.1	2.68 68.1	2.12 53.8	1.44 36.6
2 50	×	2 50	×	½ 15	3.21 85.1	3.17 80.5	2.23 56.6	1.70 43.2
				¾ 20	3.21 85.1	3.17 80.5	2.23 56.6	1.68 42.7
				1 25	3.21 85.1	3.17 80.5	2.36 59.9	1.68 42.7

† 需要英制标准管螺纹，请在订单上清楚注明“BSPT”。

请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com网站获取最新的尺寸信息。

VIC-PRESS壁厚10S系统管件

P573型和P593型 – 带异径支管的三通(P x P x P)

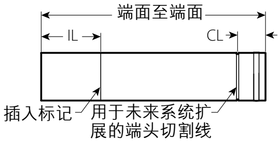


P573型和P593型

尺寸					尺寸——英寸/毫米			
公称尺寸 英寸/毫米					C至P	U1 凹槽宽度	C至EOB	U2 凹槽宽度
¾ 20	×	¾ 20	×	½ 15	2.01 51.1	1.89 48.0	2.01 51.1	0.95 24.1
1 25	×	1 25	×	½ 15	2.27 57.7	2.17 55.1	2.14 54.4	1.08 27.4
				¾ 20	2.27 57.7	2.17 55.1	2.07 52.6	1.00 25.4
1 ½ 40	×	1 ½ 40	×	½ 15	2.72 69.1	2.69 68.3	2.44 62.0	1.17 29.7
				¾ 20	2.72 69.1	2.69 68.3	2.36 59.9	1.29 32.8
				1 25	2.72 69.1	2.69 68.3	2.53 62.3	1.34 34.0
2 50	×	2 50	×	½ 15	3.21 81.5	3.16 80.3	2.67 67.8	1.61 40.9
				¾ 20	3.21 81.5	3.16 80.3	2.60 66.0	1.53 38.9
				1 25	3.21 81.5	3.16 80.3	2.77 70.4	1.58 40.1
				1 ½ 40	3.21 81.5	3.16 80.3	2.98 75.7	1.60 40.6

请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com网站获取最新的尺寸信息。

P560型和P540型 – 用于未来系统扩展的端头旋塞



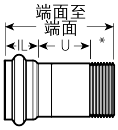
P560型和P540型

尺寸		尺寸——英寸/毫米		
公称尺寸 英寸/毫米	实际管道外径 英寸/毫米	端面至端面	IL 插入长度	CL 切割线
½ 15	0.840 21.3	4.00 101.6	1.06 26.9	0.50 12.7
¾ 20	1.050 26.7	4.00 101.6	1.06 26.9	0.50 12.7
1 25	1.315 33.7	4.38 111.3	1.19 30.2	0.50 12.7
1 ½ 40	1.900 48.3	4.75 120.7	1.38 35.1	0.50 12.7
2 50	2.375 60.3	5.25 133.4	1.63 41.4	0.50 12.7

请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com网站获取最新的尺寸信息。

VIC-PRESS壁厚10S系统管件

P576型和P596型 – 外螺纹适配接头 (P x M†)



P576型和P596型

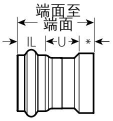
尺寸			尺寸——英寸/毫米		
公称尺寸 英寸/毫米			端面至端面	U 凹槽宽度	IL 插入长度
½ 15	×	½ 15	3.93 99.8	2.32 58.9	1.06 26.9
¾ 20	×	½ 15	3.34 84.8	1.75 44.5	1.06 26.9
		¾ 20	3.85 97.8	2.22 56.4	1.06 26.9
		1 25	3.34 84.8	1.60 40.6	1.06 26.9
1 25	×	¾ 20	3.50 88.9	1.77 45.0	1.19 30.2
		1 25	4.19 106.4	2.32 58.9	1.19 30.2
1 ½ 40	×	¾ 20	3.65 92.7	1.73 43.9	1.38 35.1
		1 ½ 40	4.38 111.3	2.28 57.9	1.38 35.1
2 50	×	2 50	4.86 123.4	2.46 62.5	1.63 41.4

*有效螺纹段长度。
† 需要英制标准管螺纹，请在订单上清楚注明“BSPT”。

请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com网站获取最新的尺寸信息。

VIC-PRESS壁厚10S系统管件

P579型和P599型 – 内螺纹适配接头 (P x F†)

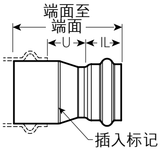


P579型和P599型

尺寸			尺寸——英寸/毫米		
公称尺寸 英寸/毫米			端面至端面	U 凹槽宽度	IL 插入长度
½ 15	×	½ 15	2.39 60.7	0.79 20.1	1.06 26.9
¾ 20	×	½ 15	2.31 58.7	0.71 18.0	1.06 26.9
		¾ 20	2.31 58.7	0.79 20.1	1.06 26.9
1 25	×	½ 15	2.47 62.7	0.75 19.1	1.19 30.2
		¾ 20	2.47 62.7	0.73 18.5	1.19 30.2
		1 25	2.60 66.0	0.88 22.4	1.19 30.2
1 ½ 40	×	1 25	2.92 74.2	0.91 23.1	1.38 35.1
		1 ¼ 30	2.92 74.2	0.86 21.8	1.38 35.1
		1 ½ 40	2.92 74.2	0.86 21.8	1.38 35.1
2 50	×	1 ¼ 30	3.57 90.7	1.24 31.5	1.63 41.4
		1 ½ 40	3.57 90.7	1.24 31.5	1.63 41.4
		2 50	3.57 90.7	1.24 31.5	1.63 41.4

*有效螺纹段长度。
† 需要英制标准管螺纹，请在订单上清楚注明“BSPT”。

P583型和P582型 – 异径管插头 (T x P)



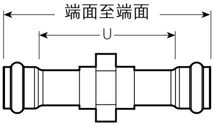
P583型和P582型

尺寸			尺寸——英寸/毫米		
公称尺寸 英寸/毫米			端面至端面	U 凹槽宽度	IL 插入长度
1 25	×	¾ 20	3.23 82,0	0.98 24,9	1.06 26,9
2 50	×	1 ½ 40	4.11 104,4	1.10 27,9	1.38 35,1

⚠ 请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com网站获取最新的尺寸信息。

Victaulic®

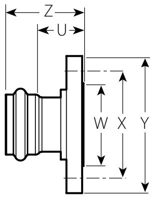
P585型和P584型 – 螺纹活接头 (P x P)



P585型和P584

尺寸		尺寸——英寸/毫米	
公称尺寸 英寸/毫米	实际管道外径 英寸/毫米	端面至端面	U 凹槽宽度
½ 15	0.840 21.3	7.50 190.5	5.37 136.4
¾ 20	1.050 26.7	7.37 187.2	5.24 133.1
1 25	1.315 33.7	7.59 192.8	5.21 132.3
1 ½ 40	1.900 48.3	8.36 212.3	5.61 142.5
2 50	2.375 60.3	8.01 203.5	4.76 120.9

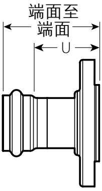
P575型和P595型 – 法兰适配接头 (P x L)



P575型和P595型

尺寸		尺寸——英寸/毫米				
公称尺寸 英寸/毫米	实际管道外径 英寸/毫米	U 凹槽宽度	W	X	Y	Z
½ 15	0.840 21.3	2.39 60.7	1.38 35.0	2.38 60.5	3.50 88.9	3.46 87.9
¾ 20	1.050 26.7	2.27 57.7	1.69 42.9	2.75 69.9	3.88 98.6	3.34 84.8
1 25	1.315 33.7	2.27 57.7	2.00 50.8	3.12 79.3	4.25 108.0	3.46 87.9
1 ½ 40	1.900 48.3	2.06 52.3	2.88 73.2	3.88 98.6	5.00 127.0	3.45 87.6
2 50	2.375 60.3	1.79 45.5	3.62 92.0	4.75 120.7	6.00 152.4	3.42 86.9

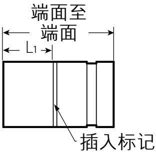
P566型和P565型 – Van Stone法兰适配接头 (P x L)



P566型和P565型

尺寸		尺寸——英寸/毫米	
公称尺寸 英寸/毫米	实际管 道外径 英寸/毫米	端面至端面	U 凹槽宽度
½ 15	0.840 21.3	3.37 85.6	2.30 58.4
¾ 20	1.050 26.7	3.29 83.6	2.22 56.4
1 25	1.315 33.7	3.45 87.6	2.26 57.4
1 ½ 40	1.900 48.3	3.61 91.7	2.22 56.4
2 50	2.375 60.3	4.55 115.6	2.92 74.2

P577型和P587型 – 过渡短节 (G x T)



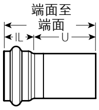
P577型和P587型

尺寸		尺寸——英寸/毫米	
公称尺寸 英寸/毫米	实际管 道外径 英寸/毫米	端面至端面	L_1 最小
¾ 20	1.050 26.7	4.00 101.6	1.06 26.9
1 25	1.315 33.7	4.00 101.6	1.19 30.2
1 ½ 40	1.900 48.3	4.00 101.6	1.38 35.1
2 50	2.375 60.3	4.00 101.6	1.63 41.4

请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com
网站获取最新的尺寸信息。

VIC-PRESS壁厚10S系统管件

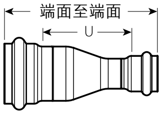
P561型 – 焊接适配接头 (P x T)



P561型

尺寸		尺寸——英寸/毫米		
公称尺寸 英寸/毫米	实际管道外径 英寸/毫米	端面至端面	U 凹槽宽度	IL 插入长度
½ 15	0.840 21.3	3.92 99.6	2.85 72.4	1.06 26.9
¾ 20	1.050 26.7	3.84 97.5	2.77 70.4	1.06 26.9
1 25	1.315 33.7	4.18 106.2	3.00 76.2	1.19 30.2
1 ½ 40	1.900 48.3	4.37 111.0	2.98 75.7	1.38 35.1
2 50	2.375 60.3	4.85 123.2	3.22 81.8	1.63 41.4

P574型和P594 型 – 同心异径管 (P x P)



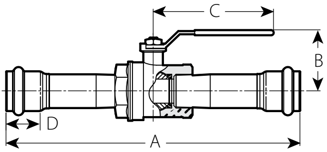
P574型和P594型

尺寸			尺寸——英寸/毫米	
公称尺寸 英寸/毫米			端面至端面	U 凹槽宽度
¾ 20	×	½ 15	4.25 108.0	2.13 54.1
1 25	×	½ 15	4.92 125.0	2.67 67.8
		¾ 20	4.84 122.9	2.59 65.8
1 ½ 40	×	½ 15	5.57 414.5	3.13 79.5
		¾ 20	5.49 139.4	3.06 77.7
		1 25	5.66 143.8	3.09 78.5
2 50	×	½ 15	6.52 168.5	3.84 97.5
		¾ 20	6.44 163.6	3.76 95.5
		1 25	6.60 167.6	3.79 96.3
		1 ½ 40	6.75 171.5	3.76 95.5

⚠ 请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com网站获取最新的尺寸信息。

VIC-PRESS壁厚10S系统球阀

P589系列 – 带不锈钢Vic-Press壁厚10S端头 (P x P) 的Vic-Press黄铜阀体球阀



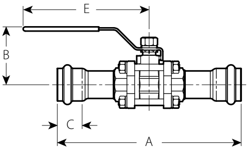
P589系列

尺寸		尺寸——英寸/毫米			
公称尺寸 英寸/毫米	实际管道外径 英寸/毫米	A ± 0.125/3.18	B	C	D
½ 15	0.840 21.3	9.030 229.36	1.42 36.1	3.03 77.0	1.06 26.9
¾ 20	1.050 26.7	9.120 234.65	1.90 48.3	3.74 95.0	1.06 26.9
1 25	1.315 33.7	10.108 256.74	2.05 52.1	3.74 95.0	1.19 30.2
1 ½ 40	1.900 48.3	11.180 283.97	2.76 70.1	5.40 137.2	1.38 35.1
2 50	2.375 60.3	12.690 322.33	3.15 80.0	5.40 137.2	1.63 41.4

请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com网站获取最新的尺寸信息。

VIC-PRESS壁厚10S系统球阀

P569系列 – Vic-Press壁厚10S, 316型不锈钢球阀

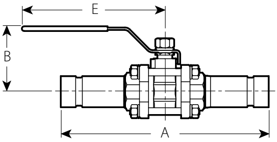


VIC-PRESS壁厚10S X VIC-PRESS壁厚10S (P X P)

尺寸		尺寸——英寸/毫米			
公称尺寸 英寸/毫米	实际管道外径 英寸/毫米	A 端面至端面	B	C	E
½ 15	0.840 21.3	8.26 209.8	2.17 55.1	1.06 26.9	5.24 133.1
¾ 20	1.050 26.7	8.36 212.3	2.32 58.9	1.06 26.9	5.24 133.1
1 25	1.315 33.7	8.77 222.8	2.76 70.1	1.19 30.2	6.02 152.9
1 ½ 40	1.900 48.3	9.76 247.9	3.31 84.1	1.38 35.1	7.52 191.0
2 50	2.375 60.3	9.83 249.7	3.62 91.9	1.63 41.4	7.52 191.0

有关带齿轮操作机构的尺寸数据，请与唯特利联系。

P569系列 – Vic-Press壁厚10S, 316型不锈钢球阀



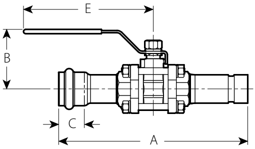
沟槽 X 沟槽 (G X G)

尺寸		尺寸——英寸/毫米		
公称尺寸 英寸/毫米	实际管道外径 英寸/毫米	A 端面至端面	B	E
¾ 20	1.050 26.7	8.54 216.9	2.32 58.9	5.24 133.1
1 25	1.315 33.7	8.75 222.3	2.76 70.1	6.02 152.9
1 ½ 40	1.900 48.3	10.90 276.9	3.31 84.1	7.52 191.0
2 50	2.375 60.3	12.11 307.6	3.62 91.9	7.52 191.0

有关带齿轮操作机构的尺寸数据，请与唯特利联系。

请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com
网站获取最新的尺寸信息。

P569系列 – Vic-Press壁厚10S, 316型不锈钢球阀



VIC-PRESS壁厚10S X 沟槽 (P X G)

尺寸		尺寸——英寸/毫米			
公称尺寸 英寸/毫米	实际管道外径 英寸/毫米	A 端面至端面	B	C	E
¾ 20	1.050 26.7	8.44 214.4	2.32 58.9	1.06 26.9	5.24 133.1
1 25	1.315 33.7	8.76 222.5	2.76 70.1	1.19 30.2	6.02 152.9
1 ½ 40	1.900 48.3	10.32 262.1	3.31 84.1	1.38 35.1	7.52 191.0
2 50	2.375 60.3	10.92 277.4	3.62 91.9	1.63 41.4	7.52 191.0

有关带齿轮操作机构的尺寸数据，请与唯特利联系。

请务必参考G-100通用目录中最新的唯特利提交出版文件或访问www.victaulic.com网站获取最新的尺寸信息。

帮助信息

英制与公制换算图表
尺寸分数值的对等小数值
角度分数值换算成小数度数值
水压换算成英尺压头
水压英尺压头换算成压力
何处查找其他产品的安装说明

英制与公制换算图表

美国单位换算成公制单位					公制单位换算成美国单位		
25.4	X	英寸（in）	=	毫米（mm）	X	0.03937
0.3048	X	英尺（ft）	=	米（m）	X	3.281
0.4536	X	磅（lbs）	=	千克（kg）	X	2.205
28.35	X	盎司（oz）	=	克（g）	X	0.03527
6.894	X	压力（psi）	=	千帕（kPa）	X	0.145
.069	X	压力	=	巴	X	14.5
4.45	X	管端负荷（lbs）	=	牛顿（N）	X	0.2248
1.356	X	扭矩（英尺·磅）	=	牛顿·米（N•m）	X	0.738
F – 32 ÷ 1.8		温度（°F）	=	摄氏度（°C）		C ÷ 17.78 X 1.8
745.7	X	马力（hp）	=	瓦（W）	X	1.341 X 10^{-3}
3.785	X	加仑/分（gpm）	=	升/分（l/m）	X	0.2642
3.7865	X	10^{-3}加仑/分（gpm）	=	立方米/分（m^3/m）	X	264.2

尺寸分数值的对等小数值

分数 英寸	对等小数值 英寸	对等小数值 毫米
1/64	0.016	0.397
1/32	0.031	0.794
3/64	0.047	1.191
1/16	0.063	1.588
5/64	0.781	1.984
3/32	0.094	2.381
7/64	0.109	2.778
1/8	0.125	3.175
9/64	0.141	3.572
5/32	0.156	3.969
11/64	0.172	4.366
3/16	0.188	4.763
13/64	0.203	5.159
7/32	0.219	5.556
15/64	0.234	5.953
1/4	0.250	6.350
17/64	0.266	6.747
9/32	0.281	7.144
19/64	0.297	7.541
5/16	0.313	7.938
21/64	0.328	8.334
1/3	0.333	8.467
11/32	0.344	8.731
23/64	0.359	9.128
3/8	0.375	9.525
25/64	0.391	9.922
13/32	0.406	10.319
27/64	0.422	10.716
7/16	0.438	11.113
29/64	0.453	11.509
15/32	0.469	11.906
1/2	0.500	12.700

分数 英寸	对等小 数值英寸	对等小数值 毫米
33/64	0.516	13.097
17/32	0.531	13.494
35/64	0.547	13.891
9/16	0.563	14.288
37/64	0.578	14.684
19/32	0.594	15.081
39/64	0.609	15.478
5/8	0.625	15.875
41/64	0.641	16.272
21/32	0.656	16.669
43/64	0.672	17.066
11/16	0.688	17.463
45/64	0.703	17.859
23/32	0.719	18.256
47/64	0.734	18.653
3/4	0.750	19.050
49/64	0.766	19.447
25/32	0.781	19.844
51/64	0.797	20.241
13/16	0.813	20.638
53/64	0.828	21.034
27/32	0.844	21.431
55/64	0.859	21.828
7/8	0.875	22.225
57/64	0.891	22.622
29/32	0.906	23.019
59/64	0.922	23.416
15/16	0.938	23.813
61/64	0.953	24.209
31/32	0.969	24.606
63/64	0.984	25.003
1	1.000	25.400

角度分数值换算成小数度数值

最小	度	最小	度	最小	度	最小	度
1	.0166	16	.2666	26	.4333	36	.6000
2	.0333	17	.2833	27	.4500	37	.6166
3	.0500	18	.3000	28	.4666	38	.6333
4	.0666	19	.3166	29	.4833	39	.6500
5	.0833	20	.3333	30	.5000	40	.6666
6	.1000	21	.3500	41	.6833	51	.8500
7	.1166	22	.3666	42	.7000	52	.8666
8	.1333	23	.3833	43	.7166	53	.8833
9	.1500	24	.4000	44	.7333	54	.9000
10	.1666	25	.4166	45	.7500	55	.9166
11	.1833	31	.5166	46	.7666	56	.9333
12	.2000	32	.5333	47	.7833	57	.9500
13	.2166	33	.5500	48	.8000	58	.9666
14	.2333	34	.5666	49	.8166	59	.9833
15	.2500	35	.5833	50	.8333	60	1.0000

水压换算成英尺压头

磅/平方英寸	英尺压头
1	2.31
2	4.62
3	6.93
4	9.24
5	11.54
6	13.85
7	16.16
8	18.47
9	20.78
10	23.09
15	34.63
20	46.18
25	57.72
30	69.27
40	92.36
50	115.45
60	138.54
70	161.63
80	184.72
90	207.81

磅/平方英寸	英尺压头
100	230.90
110	253.93
120	277.07
130	300.16
140	323.25
150	346.34
160	369.43
170	392.52
180	415.61
200	461.78
250	577.24
300	692.69
350	808.13
400	922.58
500	1154.48
600	1385.39
700	1616.30
800	1847.20
900	2078.10
1000	2309.00

水压英尺压头换算成压力

英尺压头	磅/平方英寸
1	0.43
2	0.87
3	1.30
4	1.73
5	2.17
6	2.60
7	3.03
8	3.46
9	3.90
10	4.33
15	6.50
20	8.66
25	10.83
30	12.99
40	17.32
50	21.65
60	25.99
70	30.32
80	34.65
90	39.98

英尺压头	磅/平方英寸
100	43.31
110	47.64
120	51.97
130	56.30
140	60.63
150	64.96
160	69.29
170	76.63
180	77.96
200	86.62
250	108.27
300	129.93
350	151.58
400	173.24
500	216.55
600	259.85
700	303.16
800	346.47
900	389.78
1000	433.00

何处查找其他产品的安装说明

下表提供了一个产品和安装信息清单。如果您需要任何额外的安装信息，请通过电话001-800-PICK VIC与唯特利联系。**注：**如果在本索引中援引了两个安装方法说明来源，唯特利建议两个都采用，以确保正确的产品安装。

产品	从何处找到安装方法说明
Aquamine®花键接头	I-Aquamine
Depend-O-Lok型接头	安装方法说明随接头一起发运
FireLock®自动喷淋头产品	I-40
FireLock消防阀门与附件	手册与阀门或附件一道发运
PermaLynx™永久压接系统产品	I-PermaLynx和I-600
管道准备工具	手册随工具一起发运
Pressfit®压合系统产品	I-500
VicFlex™产品	安装方法说明随产品一起发运
Vic-Press Sch10S压合系统产品	I-P500
247型FireLock 住宅区域控制竖管组件装配	I-247
317系列AWWA止回阀	I-317
365系列AWWA Vic-Plug®阀门（3－12英寸/88.9 – 323.9毫米尺寸）	I-365/366/377.3-12
377系列Vic-Plug平衡阀	I-365/366/377.3-12
608系列铜质管口蝶阀	I-600
700系列蝶阀	手册与阀门和I-100一起发运
702系列蝶阀	I-702.GO
705系列FireLock蝶阀	I-765/705
707C系列闭合位置受到监控的蝶阀	I-766/707C
712/712S系列Swinger®旋启式止回阀	I-100
713系列旋启式止回阀	I-100
W715系列AGS双阀板Vic-Check止回阀	I-100
716H/716系列Vic-Check®止回阀	I-100
717H/717系列止回阀	I-100
717HR/717R系列止回阀	I-100
722系列黄铜阀座球阀	I-100
723/723S系列分流器球阀	I-100
726/726S系列Vic-Ball®球阀	I-100
728系列FireLock球阀	I-728
730系列VIC-STRAINER®三通型	I-730/732/AGS
W730系列AGS Vic-Strainer三通型	I-730/732/AGS

产品	从何处找到安装方法说明
731-D系列导流过滤器	I-731D
731-I系列导流过滤器（仅限欧洲）	I-731I/W731I
W731-I系列AGS导流过滤器（仅限欧洲）	I-731I/W731I
732系列VIC-STRAINER过滤器Y型	I-730/732/AGS
W732系列AGS Vic-Strainer过滤器Y型	I-730/732/AGS
747M FireLock 区域控制竖管组件	I-747M
761系列Vic-300 Masterseal® 蝶阀	I-VIC300MS和I-100
W761系列AGSVic 300蝶阀	I-AGS.GO和I-100
763系列蝶阀	I-100
765系列FireLock蝶阀	I-765/705
766系列蝶阀，带 闭合位置受到监控的蝶阀	I-766/707C
779系列文丘里止回阀	I-100
782/783系列TA旁路阀	安装方法说明随阀门一起发运
785系列TA TBVS熔焊管口迷你流量平衡阀	安装方法说明随阀门一起发运
786系列TA STAS焊接管口流量平衡阀	安装方法说明随阀门一起发运
787系列TA STAD NPT内螺纹连接流量平衡阀	安装方法说明随阀门一起发运
788系列TA STAF法兰连接流量平衡阀	安装方法说明随阀门一起发运
789系列TA STAG沟槽管口流量平衡阀	安装方法说明随阀门一起发运
005型FireLock刚性接头	I-100
009H/009/009V型FireLock EZ™刚性接头	I-009H/009/009V和I-100
07型Zero-Flex®刚性接头（1 – 12英寸/33.7 – 323.9毫米尺寸）	I-100
07型Zero-Flex刚性接头（14 – 24英寸/355.6 – 610毫米尺寸）	IT-07和I-100
W07型AGS刚性接头	I-W07/W77和I-100
用于Vic-Ring转接环和带凸肩管端管道的22型接头	I-6000
AWWA球墨铸铁管31型接头	I-300
用于Vic-Ring转接环和带凸肩管端管道的31型接头	I-6000
用于Vic-Ring转接环和带凸肩管端管道的41型接头	I-6000
用于Vic-Ring转接环和带凸肩管端管道的44型接头	I-6000
72型接口接头	I-100
75型挠性接头	I-100

产品	从何处找到安装方法说明
77/77A/77S型挠性接头	I-100
用于双相和超双相管的77DX型挠性不锈钢接头	I-100
W77型AGS挠性接头	I-W07/W77和I-100
78/78A 型Snap-Joint® 快装接头	I-100
用于不锈钢管的89型刚性接头	IT-89和I-100
用于不锈钢管的W89型AGS刚性接头	I-W89
用于平端钢管的99型Roust-A-Bout接头	I T-99和I-100
用于钢管的107H/107型QuickVic®刚性接头	I-107H/107和I-100
150型Mover®移动膨胀节	09.06号提交文件
155型膨胀节	09.06号提交文件
W155型AGS膨胀节	09.06号提交文件
用于钢管的177型QuickVic挠性接头	I-177和I-100
用于将沟槽NPS钢管连接到沟槽AWWA球墨铸铁管的307型接头	I-300
AWWA球墨铸铁管341型Vic-Flange法兰转接接头	I-300
用于不锈钢管的441型Vic-Flange	I-441和I-100
475型轻型不锈钢挠性接头	I-100
用于双相和超双相管的475DX型挠性不锈钢接头	I-100
用于不锈钢管的489型刚性接头（尺寸1 ½ －4英寸/48.3－114.3毫米）	IT-489.2-4和I-100
用于不锈钢管的489型刚性接头（6 – 12英寸和139.7 – 318.5毫米公制和JIS尺寸）	I-489和I-100
用于双相和超双相管的489DX型挠性不锈钢接头	I-100
用于铜管的606型刚性接头	I-600
用于铜管的607型QuickVic®刚性接头	I-607和I-600
622型Mechanical-T®螺栓连接机械式T形分支出口	I-622和I-600
用于铜管的641型Vic-Flange法兰适配接头	I-600
用于NPS至JIS的707-IJ型过渡接头	I-100
720型TestMaster™ II报警测试组件	I-720
带压力释放选配件的720型TestMaster II报警测试组件	I-720PR

产品	从何处找到安装方法说明
735型消防泵测试仪	I-100
738型TA便携式差压计	安装方法说明随差压计一起发运
739型便携式主差压计	安装方法说明随差压计一起发运
740型TA CBI差压计	安装方法说明随差压计一起发运
741型NPS和公制Vic-Flange法兰适配接头	I-100
W741型AGS沟槽系统Vic-Flange法兰适配接头	IT-W741和I-100
743型Vic-Flange法兰适配接头	I-100
744型FireLock法兰适配接头	I-100
750型缩径接头	I-100
770型大直径接头	IT-770和I-100
791型Vic-Boltless®无螺栓接头	I-100
808型Duo-Lock双锁接头	I-808
912型FireLock 低矮型喷淋头三通（仅限欧洲）	I-912和I-100
920和920N型Mechanical-T形接口	I-920/920N和I-100
922型FireLock T形接口	I-922和I-100
923型Vic-Let无环扣接口	I-923和I-100
924型Vic-O-Well无环扣温度计接口	I-100
926型Mechanical-T Spigot组件	I-926和I-100
931型 Vic-Tap II Mechanical-T	VT-II
用于HDPE的994型Vic-Flange法兰适配接头	IT-994和I-900
用于平端NPS和公制 HDPE管的995型接头	IT-995和I-900
用于HDPE管至钢管997型过渡接头	IT-997和I-900
用于平端NPS PVC管的2970型Aquamine接头	IT-2970
用于平端NPS PVC管至平端HDPE管的2971型Aquamine过渡接头	IT-2971
用于平端NPS PVC管至沟槽NPS钢管的2972型Aquamine过渡接头	IT-2972
HP-70型刚性接头（2 – 12英寸/60.3 – 323.9毫米尺寸）	I-100
HP-70型刚性接头（14 – 16英寸/355.6 – 406.4毫米尺寸）	IT-70和I-100
HP-70ES型刚性接头，带EndSeal® 密封垫圈（2 – 12英寸/60.3 – 323.9毫米尺寸）	I-100

唯特利全球联络信息

美国和全球总部
P.O. Box 31
Easton, PA 18044-0031 美国
4901 Kesslersville Road
Easton, PA 18040 美国
1-800-PICK-VIC
（+1-800-742-5842）
（北美境内）
+1-610-559-3300
+1-610-250-8817（传真）
pickvic@victaulic.com

加拿大
123 Newkirk Road
Richmond Hill, ON L4C 3G5
+1-905-884-7444
+1-905-884-9774（传真）
viccanada@victaulic.com

中南美洲
P.O. Box 31
Easton, PA 18044-0031 美国
4901 Kesslersville Road
Easton, PA 18040 美国
+1-610-559-3300
+1-610-559-3608（传真）
vical@victaulic.com

英国
Units B1 & B2, SG1 Industrial Park
Cockerell Close
Gunnels Wood Road
Stevenage
Hertfordshire SG1 2NB (英国)
+44-(0)-1438-310-690
+44-(0)-1438-310-699（传真）
0124-60219 （在英国境内直拨爱尔兰）
viceuro@victaulic.be

欧洲
Prijkelstraat 36
9810 Nazareth, 比利时
+32-9-381-15-00
+32-9-380-44-38（传真）
viceuro@victaulic.be

中东
P.O. Box 17683
Unit XB 8
Jebel Ali Free Zone
Dubai
United Arab Emirates
+971-4-883-88-70
+971-4-883-88-60（传真）

亚洲
中国上海富民路291号
悟锦世纪大楼3A楼06-10单元
邮政编码200031
+86-21-6170-1222
+86-21-6170-1221（传真）
vicap@victaulic.com

澳大利亚和新西兰
7 Chambers Road
Unit 1
Altona North, Victoria
澳大利亚 3025
1-300-PIC-VIC
(+1-300-742-842)
+61-3-9392-4000
+61-3-9392-4096（传真）
vicaust@victaulic.com

INDIA PRIV. LTD.
Indialand Global Industrial Park
Plot 4, Hinjewadi, Phase I, Mulshi
Pune 411057 (印度)
+91-20-67-919-300
+91-20-67-919-361（传真）
viceuro@victaulic.be

www.victaulic.com

2012年9月更新
I-P500-CHI 6236 修订版D Z00P500PHB